



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/43/941
6 December 1988
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок третья сессия
Пункт 124 повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ СИЛ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ

Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением

Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел два доклада Генерального секретаря: о финансировании Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООННР) (А/43/769) и Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) (А/43/826 и Согг.1). В ходе рассмотрения этих пунктов повестки дня Консультативный комитет получил от представителей Генерального секретаря дополнительную информацию.

2. Замечания и рекомендации Консультативного комитета в отношении СООННР содержатся в разделе II ниже, а в отношении ВСООНЛ - в разделе III. При рассмотрении докладов Генерального секретаря Консультативный комитет учитывал просьбы Генеральной Ассамблеи, содержащиеся в пункте 2 раздела IV резолюции 42/70 от 3 декабря 1987 года и в пункте 7 резолюции 42/223 от 21 декабря 1987 года, в соответствии с которыми Генеральный секретарь должен принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы деятельность СООННР и ВСООНЛ осуществлялась с максимальной эффективностью и экономией.

II. СИЛЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАБЛЮДЕНИЮ ЗА РАЗЪЕДИНЕНИЕМ

3. СООННР были учреждены в соответствии с резолюцией 350 (1974) Совета Безопасности от 31 мая 1974 года; их мандат впоследствии продлевался, последний раз, согласно резолюции 624 (1988) Совета Безопасности, - на новый срок в шесть месяцев, то есть до 31 мая 1989 года.

4. Доклад Генерального секретаря включает следующие разделы:

а) расходы и пересмотренные распределенные ассигнования за периоды с 1 декабря 1986 года по 30 ноября 1988 года;

б) смета расходов после 30 ноября 1988 года.

Подробная информация по разделам а и б выше содержится в приложениях I и II к докладу. Помимо этого, в пунктах 4-6 охарактеризовано положение со взносами на деятельность СООННР. В пункте 10 доклада кратко излагаются меры, которые следует принять Генеральной Ассамблее на ее текущей сессии в отношении финансирования СООННР.

5. В пункте 4 своего доклада Генеральный секретарь отмечает, что по состоянию на 30 сентября 1988 года общая сумма полученных взносов на деятельность СООННР и ЧВС ООН за период с момента их создания по 30 ноября 1988 года составила 768,4 млн. долл. США. В таблице в пункте 6 доклада показано, что по состоянию на 30 сентября 1988 года остаток причитающихся с государств-членов средств составлял 75 млн. долл. США, из которых, как предполагается, можно рассчитывать на получение лишь 6,4 млн. долл. США. Остаток в размере 68,6 млн. долл. США включает в себя начисленные, но не выплаченные долевые взносы государств-членов на деятельность СООННР (32,6 млн. долл. США) и суммы, переведенные на специальный счет в соответствии с резолюцией 36/116 А Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 1981 года (36 млн. долл. США). В этой связи Генеральный секретарь в пункте 5 обращает внимание на тот факт, что "из общей суммы дефицита около 8,1 млн. долл. США приходится на периоды с 25 октября 1979 года по 30 ноября 1988 года, а сумма примерно в 60,5 млн. долл. США относится к предыдущим периодам деятельности СООННР вплоть до 24 октября 1979 года, а также деятельности ЧВС ООН до момента их упразднения в 1980 году. В этих условиях расходы стран, предоставляющих контингенты войск, возмещались не полностью и несвоевременно".

6. В этой связи Консультативному комитету сообщили, что проверенные счета за двухгодичный период 1986-1987 годов свидетельствуют о наличии на Специальном счете ЧВС ООН и СООННР "положительного" сальдо в размере 2 413 235 долл. США по состоянию на 31 декабря 1987 года, представляющего собой превышение поступлений над расходами вследствие начисления процентов и накопления на счете прочих приходных сумм. По словам Генерального секретаря, употребленный в предыдущем предложении термин "поступления" включает в себя "начисленные взносы", независимо от того, были они выплачены или нет. Однако, поскольку некоторые государства-члены не выплатили свои взносы, упомянутое положительное сальдо вместе с поступлениями от взносов было фактически полностью использовано для покрытия расходов Сил.

/...

A. Расходы СООННР с 1 декабря 1986 года по 30 ноября 1988 года

7. Расходы и обязательства СООННР за этот 24-месячный период рассматриваются в разделе III и приложении I доклада Генерального секретаря.

8. Приводимая ниже таблица отражает расходы и обязательства (в этой таблице и в докладе Генерального секретаря они определяются как "пересмотренные распределенные ассигнования") за 12-месячный период с 1 декабря 1987 года по 30 ноября 1988 года в сопоставлении со сметой первоначальных ассигнований, подготовленной Генеральным секретарем с учетом сумм, утвержденных для СООННР Генеральной Ассамблеей на ее сорок второй сессии.

Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению
 за разъединением (СООННР)

Пересмотренные распределенные ассигнования и первоначальные ассигнования
 за период с 1 декабря 1987 года по 30 ноября 1988 года
 (в тыс. долл. США)

	<u>Пересмотрен- ные распре- деленные ассигнования</u>	<u>Первоначальные ассигно- вания</u>	<u>Увеличение (уменьшение)</u>
1. <u>Местные расходы и расходы на поддержку</u>			
а) суточная надбавка Организации Объединенных Наций, выплачиваемая личному составу	623	625	(2)
б) оклады и соответствующие расходы по персоналу	4 343	3 936	407
в) путевые расходы и суточные личного состава	50	50	-
г) продовольственное снабжение	2 122	1 730	392
д) аренда, эксплуатация, коммунальное обслуживание и строительство помещений	2 080	2 060	20
е) аренда авиасредств	-	3	(3)
ж) связь	25	20	5
2. <u>Материальная часть и снабжение СООННР</u>			
а) закупка транспортных средств	611	589	22

/...

	<u>Пересмотренные распределенные ассигнования</u>	<u>Первоначальные ассигнования</u>	<u>Увеличение (уменьшение)</u>
b) закупка другой техники	983	983	-
c) техническое обслуживание и эксплуатация автотранспортных средств и другой техники	2 788	2 855	(67)
d) снабжение и обслуживание	1 714	1 852	(138)
e) фрахт, автотранспортные перевозки и срочная пересылка грузов	151	200	(49)
f) возмещение расходов на амортизацию материальной части, принадлежащей контингентам войск	645	1 104	(459)
3. <u>Ротация контингентов</u>	1 018	1 100	(82)
4. <u>Компенсационные выплаты в случае смерти и потери трудоспособности</u>	400	400	-
5. <u>Социальное обеспечение</u>	237	260	(23)
6. <u>Оплата расходов по содержанию войск</u>			
a) выплата денежного содержания и надбавок личному составу	15 830	15 848	(18)
b) расходы с учетом коэффициента износа личного обмундирования, экипировки и снаряжения	1 116	1 121	(5)
7. <u>Налогообложение персонала</u>	592	592	-
Итого, статьи 1-7	<u>35 328</u>	<u>35 328</u>	-
8. <u>Поступления по плану налогообложения персонала</u>	592	592	-
9. <u>Прочие поступления</u>	20	20	-
10. <u>Итого нетто</u>	<u>34 716</u>	<u>34 716</u>	-

В. Смета расходов СООННР после 30 ноября 1988 года

9. В разделе IV и приложении II своего доклада Генеральный секретарь указывает, что если Совет Безопасности возобновит мандат СООННР на период после 30 ноября 1988 года (см. пункт 3 выше), то ежемесячные расходы начиная с 1 декабря 1988 года составят порядка 3 019 000 долл. США брутто (2 963 000 долл. США нетто). При исчислении этой суммы предполагалось, что личный состав Сил в среднем будет насчитывать 1327 человек (рядовой и офицерский состав) и что СООННР будут продолжать выполнять свои нынешние обязанности.

10. В приводимой ниже таблице проводится сравнение между пересмотренными распределенными ассигнованиями за период с 1 декабря 1987 года по 30 ноября 1988 года и сметными расходами СООННР на период с 1 декабря 1988 года по 30 ноября 1989 года.

Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разьединением (СООННР)

Сметные расходы на период с 1 декабря 1988 года по 30 ноября 1989 года и пересмотренные распределенные ассигнования за период с 1 декабря 1987 года по 30 ноября 1988 года
 (в тыс. долл. США)

	<u>Сметные расходы на 1988/ 1989 год</u>	<u>Пересмотрен- ные распреде- ленные ассиг- нования за 1987/1988 год</u>	<u>Увеличение (уменьшение) на 1988/ 1989 год</u>
<u>1. Местные расходы и расходы на поддержку</u>			
a) суточная надбавка Организации Объединенных Наций, выплачиваемая личному составу	623	623	-
b) оклады и соответствующие расходы по персоналу	4 600	4 343	257
c) путевые и суточные расходы личного состава	50	50	-
d) продовольственное снабжение	1 966	2 122	(156)
e) аренда, эксплуатация, коммунальное обслуживание и строительство помещений	2 120	2 080	40
f) связь	25	25	-
<u>2. Материальная часть и снабжение СООННР</u>			
a) закупка транспортных средств	750	611	139

	<u>Сметные расходы на 1988/ 1989 год</u>	<u>Пересмотрен- ные распреде- ленные ассиг- нования за 1987/1988 год</u>	<u>Увеличение (уменьшение) на 1988/ 1989 год</u>
b) закупка другой техники	910	983	(73)
c) техническое обслуживание и эксплуатация автотранспортных средств и другой техники	2 800	2 788	12
d) снабжение и обслуживание	1 800	1 714	86
e) фрахт, автотранспортные перевозки и срочная пересылка грузов	160	151	9
f) возмещение расходов на амортизацию материальной части, принадлежащей контингентам войск	825	645	180
3. <u>Ротация контингентов</u>	1 200	1 018	182
4. <u>Компенсационные выплаты в случае смерти и потери трудоспособности</u>	400	400	-
5. <u>Социальное обеспечение</u>	240	237	3
6. <u>Оплата расходов по содержанию войск</u>			
a) выплата денежного содержания и пособий личному составу	15 848	15 830	18
b) расходы с учетом коэффициента износа личного обмундирования, экипировки и снаряжения	1 121	1 116	5
7. <u>Комплексная система управленческой информации</u>	130	-	130
8. <u>Налогообложение персонала</u>	660	592	68
Итого, статьи 1-8	<u>36 228</u>	<u>35 328</u>	<u>900</u>
9. <u>Поступления по плану налогообложения персонала</u>	660	592	68
10. <u>Прочие поступления</u>	12	20	(8)
11. <u>Итого нетто</u>	<u>35 556</u>	<u>34 716</u>	<u>840</u>

/...

11. Как видно из приведенной выше таблицы, общее увеличение на 1988/1989 год в чистом выражении составляет 840 000 долл. США, или 2,4 процента. Комитет отмечает, что из этой суммы 130 000 долл. США относятся к долевым расходам СОООНР по комплексной системе управленческой информации, предложенной Генеральным секретарем в документе A/C.5/43/24. Соответствующие замечания и рекомендации Консультативного комитета в этой связи приводятся в его докладе A/43/7/Add.10.

12. Как отмечает Генеральный секретарь в пункте 3 приложения II к своему докладу, штатное расписание СОООНР, не изменившееся по сравнению с периодом 1987/1988 года, включает 155 сотрудников (8 сотрудников категории специалистов и выше, 10 - категории общего обслуживания, 31 - полевой службы и 106 - местного разряда). В приложении II также приводятся разъяснения по различным статьям расходов, которые содержатся в таблице в пункте 10 выше. В этой связи Консультативный комитет принимает к сведению уменьшения и увеличения по этим статьям и указанные причины, которые их обуславливают.

13. Консультативный комитет рекомендует утвердить подготовленную Генеральным секретарем смету расходов СОООНР на 1988/1989 год. В случае принятия Советом Безопасности решений о продлении мандата СОООНР после 31 мая 1989 года (см. пункт 3 выше) потребности по СОООНР на 12-месячный период с 1 декабря 1988 года по 30 ноября 1989 года не должны превышать 36 228 000 долл. США брутто (35 556 000 долл. США нетто). Комитет также рекомендует разрешить Генеральному секретарю проявлять обычную гибкость в отношении перевода средств из одной статьи расходов в другую, если этого потребуют интересы их рационального и эффективного использования.

III. ВРЕМЕННЫЕ СИЛЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ЛИВАНЕ

14. ВСООНЛ были созданы в соответствии с резолюцией 425 (1978) Совета Безопасности от 19 марта 1978 года первоначально на период в шесть месяцев; впоследствии мандат ВСООНЛ продлевался, последний раз - на основании резолюции 617 (1988) Совета от 29 июля 1988 года, согласно которой он был продлен до 31 января 1989 года.

15. Доклад Генерального секретаря содержит следующие разделы:

а) обязательства, принятые на период с 1 февраля 1988 года по 31 января 1989 года;

б) смета расходов на 12-месячный период, начинающийся 1 февраля 1989 года.

Подробная информация о разделах а и б выше содержится в приложениях I и II к документу A/43/826. Кроме того, в пунктах 4-8 доклада Генерального секретаря (A/43/826 и Согг.1) сообщается о положении со взносами на деятельность ВСООНЛ. В пункте 13 Генеральный секретарь рассматривает финансовое положение ВСООНЛ. В пункте 12 доклада Генерального секретаря кратко излагаются решения, которые Генеральной Ассамблее необходимо принять на ее сорок третьей сессии.

16. В пункте 4 своего доклада Генеральный секретарь указывает, что по состоянию на 30 сентября 1988 года в качестве взносов на деятельность ВСООНЛ им было получено 1 208,5 млн. долл. США из общей суммы в 1 538,8 млн. долл. США, распределенной между государствами-членами на периоды с момента создания Сил 19 марта 1978 года по

31 декабря 1988 года. По оценкам Генерального секретаря, остаток в размере 330,3 млн. долл. США включает начисленные, но не выплаченные долевые взносы государств-членов на ВСООНЛ в размере 205,6 млн. долл. США и суммы, переведенные на специальный счет в соответствии с резолюцией 31/116 А Генеральной Ассамблеи, составляющие 19,6 млн. долл. США. Таким образом, в данный момент можно рассчитывать на получение лишь 105,1 млн. долл. США из невыплаченного остатка, в результате чего дефицит составляет 225,2 млн. долл. США. Как указывается в документе A/43/826/Согг.1, Генеральный секретарь сообщает, что в ответ на призыв делать добровольные взносы на содержание ВСООНЛ, с которым обратилась Генеральная Ассамблея в пункте 8 ее резолюции 42/223, по состоянию на 30 сентября 1988 года было получено 3 млн. долл. США на покрытие расходов в связи с предполагаемым приобретением материально-технических средств и снабжением. Вопрос об использовании этого взноса должен быть решен в консультации с правительством страны-донора на основе предложений Секретариата. В пункте 7 доклада (A/43/826 и Согг.1) Генеральный секретарь отмечает, что по состоянию на 30 сентября 1988 года на Дополнительный счет (учрежденный в соответствии с резолюцией 34/9 D от 17 декабря 1979 года) были внесены добровольные взносы наличными на общую сумму 1,3 млн. долл. США.

17. В пункте 8 Генеральный секретарь отмечает, что вследствие дефицита в 225,2 млн. долл. США "ВСООНЛ не могут выполнять на текущей основе свои обязательства, особенно в отношении предоставляющих воинские контингенты стран, которые ни разу не получали причитающихся им сумм на текущей и полной основе в соответствии с установленными Генеральной Ассамблеей ставками. Предоставляющие воинские контингенты страны продолжают заявлять Генеральному секретарю о своей весьма серьезной озабоченности в связи с создавшейся ситуацией, в результате которой на их правительства ложится тяжелое бремя. До настоящего времени Дополнительный счет, созданный в соответствии с резолюцией 34/9 D Генеральной Ассамблеи, не смог выполнить свою задачу по облегчению этого финансового бремени стран, предоставляющих воинские контингенты". Озабоченность Генерального секретаря вновь выражается в пункте 13 его доклада, в котором он обратился "ко всем государствам-членам с самым настоятельным призывом безотлагательно выплатить причитающиеся с них взносы".

18. Параллельно Консультативному комитету была предоставлена информация о том, что проверенные счета свидетельствуют о наличии на Специальном счете ВСООНЛ "положительного" сальдо в размере 6 313 362 долл. США по состоянию на 31 декабря 1987 года за двухгодичный период 1986-1987 годов, что представляет собой превышение поступлений над расходами в результате начисления процентов и накопления на счете прочих приходных сумм. Термин "поступления", содержащийся в предыдущем предложении, включает "начисленные взносы" независимо от того, были они получены или нет. Однако, поскольку некоторые государства-члены не выплатили свои взносы, упомянутое положительное сальдо было фактически полностью использовано для покрытия расходов Сил в качестве дополнения к поступлениям от взносов.

А. Обязательства, принятые на период с 1 февраля 1988 года по 31 января 1989 года

19. В пункте 9 своего доклада Генеральный секретарь рассматривает обязательства, принятые в отношении ВСООНЛ на период действия мандата с 1 февраля 1988 года по 31 января 1989 года. Разбивка этих обязательств приводится в приложении I к

докладу Генерального секретаря. Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее выделить ассигнования в размере 141 180 000 долл. США брутто (139 416 000 долл. США нетто) в соответствии с обязательствами, принятыми на мандатный период с 1 февраля 1988 года по 31 января 1989 года.

В. Смета расходов на 12-месячный период, начинающийся 1 февраля 1989 года

20. В разделе IV и приложении II своего доклада Генеральный секретарь отмечает, что расходы ВСООНЛ в течение 12-месячного периода, начинающегося 1 февраля 1989 года, составят порядка 143 340 000 долл. США брутто (141 072 000 долл. США нетто). Эта смета основана на средней численности Сил в 5850 военнослужащих всех рангов. Консультативный комитет отмечает, что смета на 12-месячный период, начинающийся 1 февраля 1989 года, в чистом выражении на 1 656 000 долл. США (1,2 процента) превышает смету за предыдущий 12-месячный период мандата. Разбивка различных статей расходов приводится в приложении II к докладу Генерального секретаря.

21. Исходя из пункта 4 приложения II к докладу Генерального секретаря, Консультативный комитет отмечает, что, по оценке Генерального секретаря, необходимо в общей сложности 15 405 000 долл. США для покрытия расходов в связи с выплатой окладов и соответствующих расходов по персоналу. Комитет обратился с вопросом относительно увеличения на 1 970 000 долл. США по сравнению с пересмотренными ассигнованиями на предыдущий период мандата. Представители Генерального секретаря сообщили Комитету, что смета на период с 1 февраля 1989 года по 31 января 1990 года была подготовлена на основе полного финансирования с применением коэффициента сменяемости 7,5 процента в отношении имеющихся должностей, в то время как пересмотренная смета на период с 1 февраля 1988 года по 31 января 1989 года отражала вакансии, возникшие в ВСООНЛ в результате необходимости обеспечить квалифицированный персонал для Ирано-иракской группы военных наблюдателей Организации Объединенных Наций и Миссии добрых услуг Организации Объединенных Наций в Афганистане и Пакистане. Тем не менее Консультативный комитет не ожидает, что потребуются израсходовать всю сумму по смете, и считает, что по этой статье можно было бы достичь экономии.

22. В пункте 18 приложения II к своему докладу Генеральный секретарь оценивает общий объем расходов на закупку транспортных средств в 2 900 000 долл. США. Кроме того, в пункте 28 приложения II предусматривается в общей сложности 9 600 000 долл. США на техническое обслуживание и эксплуатацию автотранспорта и другого оборудования. По мнению Консультативного комитета, при разумном управлении и строгом контроле в этой области можно добиться значительной экономии.

23. Консультативный комитет также считает, что благодаря разумному управлению и строгому контролю можно добиться экономии и в области поставок и услуг (приложение II, пункт 32).

24. Исходя из пункта 54 приложения II к докладу Генерального секретаря Комитет отмечает, что, по оценке Генерального секретаря, расходы на покрытие доли ВСООНЛ по внедрению комплексной системы управленческой информации, предложенной им в документе A/C.5/43/24, составят 492 000 долл. США. Соответствующие замечания и рекомендации Консультативного комитета содержатся в его докладе A/43/7/Add.10.

25. В пунктах 21-24 выше Консультативный комитет указал направления, по которым может быть достигнута экономия. С учетом вышесказанного Комитет рекомендует, чтобы бюджет ВСООНЛ на 12-месячный период, начинающийся 1 февраля 1989 года, не превышал 142 842 000 долл. США брутто (140 574 000 долл. США нетто). Ввиду характера этой деятельности Консультативный комитет полагает, что Генеральному секретарю необходимо предоставить возможность проявлять требуемую гибкость в отношении рекомендованных выше сокращений либо в областях, указанных Комитетом, либо по другим направлениям, если это будет необходимо в интересах разумного управления и эффективности.

26. На этой основе Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее утвердить полномочия принимать обязательства, не превышающие 11 903 500 долл. США брутто (11 714 500 долл. США нетто) в месяц на 12-месячный период, начинающийся 1 февраля 1989 года.

27. Консультативный комитет отмечает, что в пункте 11 своего доклада Генеральный секретарь указывает процедуры, которым он намерен следовать, если будущие решения Совета Безопасности повлекут за собой расходы, превышающие санкционированные Генеральной Ассамблеей пределы.